



新聞公報

香港政府新聞處印發
皇后大道中
拱北行
電話：五二三三一九一

一九七四年一月四日
星期五

目錄

| | |
|----------------------|------|
| 政府樓宇省電措施 | 第一頁 |
| 公眾假期表 | 第二頁 |
| 交通處易名運輸處 | 第三頁 |
| 家庭計劃服務 | 第四頁 |
| 節省能源標語 | 第五頁 |
| 去年九月份政府帳目 | 第六頁 |
| 消費者諮詢服務批發價格及供應情況每日行情 | 第七頁 |
| 特殊教具展覽顯示人力可以勝天 | 第十頁 |
| 工業意外損失大 | 第十三頁 |
| 災民續領補助 | 第十五頁 |
| 港台電視主管今日抵港履新 | 第十六頁 |

盡量節燃料

政府樓宇省電措施

政府宿舍公用地方的燈光，經已奉命盡量減少開用，以期節省燃料。

政府宿舍的管理員已奉命將所有宿舍公用地方燈光，晚上延遲半小時開亮，並於早上提前半小時關掣。倘對安全絕無影響者，且完全停止使用。

這項命令由工務司署發出。該署發言人又說，燈胆的光度亦儘可能改低度數，俾進一步減少能量消耗。

發言人指出：在未下令採取這些措施之前，曾進行詳盡檢查，以免這些措施影響住戶安全。

若干辦公樓宇由政府撥關與其他組織共同使用者，亦已經訓令除天氣惡劣的日子外，所有公用地方的燈光，包括有足夠天然光綫的電梯梯口及樓梯在內，亦應完全關閉。但大門門廳的燈光例外。

以上各項措施業已在全數政府辦公地方採用，而電力的消耗亦已節省不菲。

發言人又說，所有政府辦公室樓宇確在力行節省燃料運動。非有必要則儘量將電燈熄滅。

交通處易名運輸署
下週遷美梨道新廈辦公

交通處將自星期一（一月七日）起，改名運輸署，其總辦事處亦將於同日遷往香港美梨道停車場大廈十樓辦公，電話總機號碼爲五十二六〇一二一。

運輸署長惠柳新說，更易該部門中之名爲運輸署，在避免與警察交通部之名稱混淆。

於本月稍後，該署之牌照部亦將由林士街新填地現址遷往美梨道停車場大廈地下及閣樓辦公。

惠氏說：「運輸署搬遷新址，是配合該署工作擴充及發展之需要。」

在一九六五年十二月成立之現時交通處，僅屬布政司署一部門，員工僅二十三人。

翌年，該部門開始接辦原屬警方工作之汽車牌照及駕駛執照手續，並執行管制道路交通條例所賦予之權力。

由於工作不斷增加，一九六八年十二月，該部於是成爲一獨立之政府機構——交通處。

本港汽車數目及駕車人士不斷增加，道路交通亦日趨繁忙，而對公共交通服務之需求亦與年俱增，交通部的更趨繁多，故此，其位於金鐘道普樂大廈之總部地址亦不敷使用。其設於中區新填地臨時建築物牌照部，更加擠擁不堪。

家庭計劃服務 政府繼續接辦

醫務衛生處於本月二日開始進行第二期計劃，把家庭計劃服務歸併在母嬰健康服務計劃之內。

由於本期計劃的實行，現在辦理家庭計劃服務的健康院或診所，總共有十間。去年十月時，開始提供家庭計劃服務的政府健康院或診所則為四間。

辦理此項服務的母嬰健康院地點如下：

港島：九如坊中區健康院；堅尼地城馬會診所；鄧肇堅醫院；柴灣健康院。

九龍：油麻地馬會診所；九龍城獅子會母嬰健康院；油塘邨母嬰健康院。

新界：北葵涌診所；南葵涌馬會分科診所；荃灣葛量洪夫人健康院。

醫務衛生處發言人今日說，除了上述十家之外，在他診所的家庭計劃服務亦將繼續合併由政府辦理，直至家庭計劃指導會現時在各政府機構內辦理的所有家庭計劃診所都完全合併在政府母嬰健康計劃之內為止。

然而，家庭計劃指導會將繼續在單獨由該會推行的家庭計劃服務中，負擔積極任務。

醫務衛生處發言人說，上述十間診所提供的家庭計劃指導服務，每次只收費一元。

發言人說，由於有關人員熱心努力工作，合併過程自去年十月以來即順利進行。

去年十月一日至十二月卅一日期間，家庭計劃服務的新案和舊案和接受此種服務的總數字都已顯出有增加的趨勢。

在中區、堅尼地城、柴灣和九龍城母嬰健康院內的四間家庭計劃診所首先於去年十月一日開始提供政府合併下的服務。而合併計劃第一期，則是在十二月三十一日完成。

當時，接受家庭計劃指導服務者，共超過四千五百宗。發言人說，這個數字至為令人鼓舞。

節省能源標語

編輯注意：

為宣傳節省能源起見，茲奉上宣傳標語乙則，如蒙賜登明日貴報，則不勝感激。

節省燃料，珍惜電力，臨睡或離家，請將燈關上。

去年九月份政府帳目

出現赤字近五千萬

去年九月份港府收支帳目顯示該月份出現赤字四千九百萬元，因而使該財政年度首六个月的赤字總數達一億五千四百萬元。

前年九月份港府的收支帳目則有盈餘一千四百萬元。

去年九月份港府的收入總數計有三億一千五百萬元，比前年九月多逾一千萬元，現屆財政年度首六个月的收入總數則有十九億七千二百萬元，比前一個財政年度同期的數字多逾三億零四百萬元。

去年九月份港府的開支總數為三億六千三百萬元，比前年九月增七千二百萬元，因而使現屆財政年度首六个月的開支總數二十一億二千六百萬萬元，比前一屆財政年度同期的數字增四億五千四百萬元。

消費者諮詢服務

批發價格及供應情況每日行情

今日（星期五）根據食米管制計劃拍賣之食米，以及在九龍長沙灣蔬菜統營處批發市場及在魚類統營處批發市場分別出售之蔬菜及鮮魚之成交價格如下：

食米供應情況及批發價格

米名

供應情況

每斤批發價（以元計）
高 低 平均價

（中國米）絲苗（舊米）

充裕

一。六四

（新米）

充裕

一。七二

華南占（舊米）

充裕

一。五八

（新米）

充裕

一。四二

雪占

充裕

一。四二

千字占

充裕

一。五二

（泰國米）百份百大米

充裕

一。五〇

谷仔米

充裕

一。四五

三號米

充裕

一。三七

米碌

充裕

一。五二

糯米

充裕

一。六二

美苗

充裕

一。六二

澳洲絲苗

充裕

一。六二

巴占

充裕

一。六二

台灣蓬萊米

充裕

一。六二

| 魚名 | 供應情況 | 鮮魚供應情況及批發價格 | | |
|----|------|-------------|------|------|
| | | 高 | 低 | 平均價 |
| 紅衫 | 充裕 | 四。〇〇 | 二。八〇 | 三。五〇 |
| 木棉 | 充裕 | 二。七〇 | 〇。六〇 | 一。七〇 |
| 尤魚 | 有限 | 六。八〇 | 二。五〇 | 五。〇〇 |
| 牙帶 | 充裕 | 二。五〇 | 一。一〇 | 一。八〇 |
| 九棍 | 正常 | 三。五〇 | 一。〇〇 | 二。五〇 |
| 鰻 | 正常 | 二。五〇 | 〇。八〇 | 一。八〇 |
| 門鱸 | 充裕 | 三。一〇 | 二。五〇 | 三。〇〇 |
| 瓜衫 | 有限 | 二。八〇 | 二。〇〇 | 二。五〇 |
| 鯉魚 | 正常 | 四。七五 | 三。三〇 | 四。〇〇 |
| 黃肚 | 正常 | 二。三〇 | 〇。八〇 | 一。六〇 |
| 鮫魚 | 充裕 | 四。一〇 | 三。二〇 | 三。五〇 |
| 紅綫 | 正常 | 三。〇〇 | 〇。七〇 | 二。〇〇 |
| 叉尾 | 正常 | 一。五〇 | 一。〇〇 | 一。二〇 |
| 馬頭 | 正常 | 五。八〇 | 三。二〇 | 四。〇〇 |
| 瓜核 | 正常 | 三。二〇 | 二。〇〇 | 二。八〇 |
| 鱸魚 | 疏少 | 九。五〇 | 七。〇〇 | 八。〇〇 |
| 石斑 | 正常 | 七。五〇 | 五。〇〇 | 六。五〇 |

本地菜蔬供應情況及批發價格

| 菜名 | 供應情況 | 每斤批發價（以元計） | | |
|-----|------|------------|-----|-----|
| | | 高 | 低 | 平均價 |
| 菜心 | 有限 | 三。〇 | 一。二 | 二。二 |
| 白菜 | 有限 | 一。五 | 〇。六 | 一。〇 |
| 生菜 | 正常 | 一。二 | 〇。三 | 〇。八 |
| 芥蘭 | 有限 | 一。八 | 〇。七 | 一。二 |
| 葱 | 有限 | 二。四 | 一。二 | 一。八 |
| 菠菜 | 有限 | 二。二 | 〇。八 | 一。五 |
| 西洋菜 | 正常 | 一。六 | 〇。五 | 一。〇 |
| 芥菜 | 疏少 | 一。五 | 〇。五 | 一。〇 |
| 蕃茄 | 有限 | 一。八 | 〇。〇 | 一。四 |

生豬供應情況及批發價格

供應情況 生豬每担批發價（以元計）

高 低 平均價

各地生豬

正常

二八五

特殊教具展覽顯示

人力可以勝天

你的子女在學校的成績屢次不合格嗎？你的子女不能应付學校的功課而不斷發生反常的行為嗎？你的子女對一切事物都不感興趣嗎？你的子女有偷竊的行為嗎？

為人父母者那個不對自己的子女抱着滿懷的希冀，盼他們有成龍成鳳的一天？但是當你發現子女竟然有上述的傾向，眼看別人的孩子天真活潑，勤奮好學，自己的子女都癡呆遲鈍，學習力弱，苦思不得改善之法時，教育司署特殊教育組的專業教師們，將會替你解決各種困難，幫助你的子女，給予他們適當的輔導，矯正他們的缺陷。

明(星期六)日上午九時半至下午四時半，仍在港島醫院道西營盤官立小學舉行的特殊教育教具展覽，亦能向苦惱的家長們指点迷津。

教育司署特別教育組發言人強調，如果兒童需要特殊教育之處理，他們應盡速接受，以免輕微缺陷趨於嚴重，在專家的照顧和悉心指導下，必能使該等兒童在生活上和學習上獲得正確的用端。

同時弱能兒童的家長亦同時要接受輔導服務，因為特殊教育發展趨勢的重点就是家長應成為弱能兒童教育工作者的一員，家長應為他們子女學習的領導者，因為家庭是兒童的教育中心，所以家長應為兒童學習過程中的第一位教師。

中之特殊教育，其目的在於使兒童能獲得適當的教育，以發展其潛能。在特殊教育中，兒童的學習材料應根據其個別的需要而設計。例如，對於聽覺障礙的兒童，應採用聽覺輔助材料，如錄音帶、點字器等。此外，還應注意兒童的學習環境，使其能感到舒適和愉快。在教學過程中，應採用多種教學方法，如個別化教學、小組合作學習等，以適應不同兒童的學習風格。最後，應加強與家長的合作，共同為兒童的學習提供支持和鼓勵。

了兒童的學習，應注意其學習的興趣和動機。在教學過程中，應採用多種教學方法，如個別化教學、小組合作學習等，以適應不同兒童的學習風格。此外，還應注意兒童的學習環境，使其能感到舒適和愉快。在教學過程中，應採用多種教學方法，如個別化教學、小組合作學習等，以適應不同兒童的學習風格。最後，應加強與家長的合作，共同為兒童的學習提供支持和鼓勵。

而學習有困難的兒童，應注意其學習的興趣和動機。在教學過程中，應採用多種教學方法，如個別化教學、小組合作學習等，以適應不同兒童的學習風格。此外，還應注意兒童的學習環境，使其能感到舒適和愉快。在教學過程中，應採用多種教學方法，如個別化教學、小組合作學習等，以適應不同兒童的學習風格。最後，應加強與家長的合作，共同為兒童的學習提供支持和鼓勵。

特殊教育，其目的在於使兒童能獲得適當的教育，以發展其潛能。在特殊教育中，兒童的學習材料應根據其個別的需要而設計。例如，對於聽覺障礙的兒童，應採用聽覺輔助材料，如錄音帶、點字器等。此外，還應注意兒童的學習環境，使其能感到舒適和愉快。在教學過程中，應採用多種教學方法，如個別化教學、小組合作學習等，以適應不同兒童的學習風格。最後，應加強與家長的合作，共同為兒童的學習提供支持和鼓勵。

例如，一名手部不穩定、無法執筆寫字的兒童，在接

能够每一个字发音都准确过来之后，便利用另一具录音机来学习一句句言语，直至他们的发音完全准确，如常人每异为止。

学习迟缓的儿童教具亦很多，高影机是其中之一种，这种教具利用幻灯机的原理，但底片却是透明的胶纸或胶片的教材，例如教导学生认识人的脑部时，便分几个步骤使学生得以渐进式的学习，高影机射到一个小银幕上的画面，最先是一个人头的横面轮廓，然後是加上一个脑部轮廓，继之是大脑和小脑等等，俾学生能慢慢深入了解。

盲童的教具在展览会中是琳琅满目的，中英文凸点字打字机，凸点字课本，浮凸图等，教材由初学的盲童至中学课程均备，你想知道勤奋的失明中学生如何学习地理，生物和教学的课程吗？展览会的发展品会给你一个答案。

工业意外损失大

伤亡人数三万多

劳工处再加强安全训练

工作意外之数字去年创新纪录，共有三百零四人死亡三万零二百一十四人受伤，经济损失以亿之计。

劳工处处长彭礼士今日发表上述数字时谓：彼对此等意外所予以香港经济之打击甚表忧愤，以保守之估计，所涉及之劳工赔偿额为二千万元而所损失之工作日已超过五十二万日。

彼謂：「倘香港欲於國際市場中保持其競爭地位，則必須力求減少此等破壞性之意外。」彼謂：「除金錢上之損失外，吾等還須顧及由此等意外所引致不可補償之痛苦。」

正如往年一樣，大部份之意外皆發生於工業經營內，其中有一百分之二十五發生於建築業——成爲意外最多之一行工業。

在過去十年中，該業有五百多名工人死亡及三萬人受傷，惟據彭氏謂：此不健全情形將會有所改善，蓋由（本年）五月起將實施建築地盤（安全）規例，嚴格規定須確保建築工業工人之安全與福利。

彭氏謂：爲繼續推行工作上之安全，勞工處於本年將竭力擬訂進一步之最低限度之安全標準；指導及協助僱主改善各工場之一般工作環境；並爲工業界人士提供更廣泛之安全訓練。

在一九七三年期間，工業安全訓練中心會爲九十四間機構之二，零八人免費舉辦訓練課程共達一百零二項之多。彭氏謂：「本人希望目前驚人之外率可促使一般僱主儘量利用吾人之訓練設施。吾人計劃於本年增辦安全團體安排前往工業安全中心並爲一百五十個有關之團體安排前往工業安全中心參觀該處陳列之各項安全設備及設有適當（安全）罩之機器。」

彭氏謂：「目前中華廠商聯合會展覽場內所舉辦之工業安全展覽正反映出政府對提倡工業安全所下之決心。」

該項展覽將於一月九日結束，一直以來都獲得社會人士之良好反應。至目前爲止，該項展覽已吸引約八十六萬人前往參觀。彭氏極力勸諭未前往該安全展覽會參觀之人士不可錯過此一良好機會。

災民續領補助

由緊急救濟基金發放與最近九龍仔木屋區火災災民的款項，現時已近十九萬元。

上項數目包括有本日（星期五）在李鄭屋邨寮屋管制組辦事處發放與八百餘名災民的款項約十三萬元，及昨日發放與五百五十名災民的五萬五千元。

有資格在長沙灣安置區領地建屋的卅九個災戶，計一百卅九人，已經每戶獲發補助金一千二百五十元，作為架建新居之用。

此外，每戶之每一成員另獲發一百元作為重置家庭用具之開支。

至於已獲分配或業已入藍田及葵芳兩邨居住的災民一千二百四十七人，亦已每人獲發重置設備補助費用一百元。

馬仔坑安置區週二火警災民，則可於下星期四（十日）在仁愛收容中心領取現金津貼。

有關該次火警三百七十六名災民入住公營樓宇資格的甄審工作，定於下週一開始進行。

有七個災戶，計二十七人，因無資格入住公營樓宇的，已獲准在原來地點重建木屋居住。

港台電視主管

今日抵港履新

新任香港電台電視部主管D。賈爾，今日由英抵港履新。

賈氏現年四十一歲，由英國廣播公司借調港府，來港前，他是該公司東北英格蘭分區經理。他將負責製訂港台電視部的節目製作政策及標準，主持行政訓練人員，以及發展該部門。

賈氏為深資新聞及電視人才，歷在英國各大報章包括泰晤士報及商業電視公司任職，一九六一年加入英國廣播公司，三年後任該公司布里斯多區新聞編輯。

廣播處副處長杜輝說：賈氏來港參加電視部工作正合時宜，而且要負起很重大的責任，因該部門正計劃採用彩色製作。

他又說：賈氏將來對電視部製作的各種公共事務節目，包括大受歡迎的「觀點與角度」，所負責任尤重。

他指出：根據最近委託獨立機構調查結束，証明「觀點與角度」受市民歡迎程度，與新聞報告無異，青年人與新邨住戶對此節目尤多觀看。

杜輝說，衡量一項節目是否成功，可靠辦法是測驗觀眾能否記得其內容。調查發現，被訪問者有百分之九十六能記憶前一晚觀點與角度的內容。

在進行調查期間，並有人提出若干意見，其中一項為要求將該五分鐘的節目時間加以延長。

他說：我們視這項意見，為對我們的一種贊許。不過我們認為五分鐘時間對這類節目最為適宜。這次調查顯示我們的工作方針正確，人們對公共事務很關心，並且想收看更多這樣的節目。

他又說：我們希望在費爾抵任之後，憑他的幹記者的悠久資歷，將可以製作更多和更佳的公共事務節目。

這次調查也顯出，觀點由角度，節目能維持一貫的公正立場。

在調查中所訪問的人士，大部份表示他們喜愛該節目所採取的批評和分析態度。